



Manual do usuário
Manual del usuario

VP 1000
VP 1000 EA
VP 1000 EV

Índice

Português	4
1. Especificações técnicas	5
1.1. Módulo externo	5
1.2. Módulo interno	5
2. Características	5
3. Acessórios	6
4. Cuidados e segurança	6
5. Produto	6
5.1. Módulo interno	6
5.2. Módulo externo	8
6. Instalação	10
6.1. Aplicação básica	10
6.2. Cabeamento	10
7. Fixação e conexão	11
7.1. Módulo externo	11
7.2. Módulo interno	14
7.3. Ajustes	16
8. Acessórios	17
8.1. Fechaduras	17
8.2. Botoeira	17
8.3. Extensões de áudio/vídeo	17
9. Operação	17
9.1. Operação básica	17
10. Funções adicionais	18
10.1. Monitorar	18
10.2. Abrir a fechadura	18
10.3. Função Intercom	18
10.4. Função anti violação	19
10.5. Função Não perturbe	19
10.6. Botoeira (opcional)	19
11. Dúvidas frequentes	19
Termo de garantia	20

Español	21
1. Especificaciones técnicas	22
1.1. Módulo externo	22
1.2. Módulo interno	22
2. Características	22
3. Accesorios	23
4. Cuidados y seguridad	23
5. Producto	23
5.1. Módulo interno	23
5.2. Módulo externo	25
6. Instalación	27
6.1. Aplicación básica	27
6.2. Cableado	27
7. Fijación y conexión	28
7.1. Módulo externo	28
7.2. Módulo interno	31
7.3. Ajustes	33
8. Accesorios	34
8.1. Cerraduras	34
8.2. Botonera	34
8.3. Módulos de Extensión de audio/video	34
9. Operación	34
9.1. Operación básica	34
10. Funciones adicionales	35
10.1. Monitorear	35
10.2. Abrir la cerradura	35
10.3. Función Intercom	35
10.4. Función contra violación	36
10.5. Función No Molestar	36
10.6. Botonera (opcional)	36
11. Dudas frecuentes	36
Póliza de garantía	37
Término de garantía	38

intelbras

Videoporteiro

Modelo Videoporteiro VP 1000, Extensão de áudio VP 1000 EA e Extensão de vídeo VP 1000 EV

O videoporteiro VP 1000 é composto pelo módulo interno com display LCD de 4", módulo externo com câmera e acionamento para 1 fechadura. Possibilita que o morador visualize e converse com o visitante, além de abrir a fechadura. O videoporteiro VP 1000 permite a instalação de uma extensão de vídeo e 2 extensões de áudio além de botoeiras para facilitar a abertura da fechadura. Possui a função Intercom, que permite a comunicação entre os módulos internos e extensões de áudio. O videoporteiro permite que a campainha seja inibida, através da função Não perturbe. Possui também alarme sonoro caso seja violado.

1. Especificações técnicas

1.1. Módulo externo

Tensão de operação	15 VDC (alimentado pelo módulo interno)
Sensor de imagem	¼ CMOS
Iluminação mínima (modo colorido)	1.5 lux
Iluminação mínima (modo P&B)	0.1 lux
Lente da câmera	Pinhole
LEDs infravermelhos	6 LEDs de 5 mm
Resolução horizontal	420 TVL
Formato de imagem	NTSC
Fechadura	12 V/1 A
Temperatura ambiente	-10°C a +60°C
Umidade relativa	10% a 90% sem condensação
Dimensões	154 x 98.1 x 61.5 mm
Peso	258 g

1.2. Módulo interno

Alimentação	100 a 240 VAC 50/60 HZ automática
Volume de campainha	80 dB±2 @ 1m
Tamanho do display	4" TFT colorido
Formato do display	4:3
Resolução	20 RGB (H) × 240 (V)
Contraste	400:1
Brilho	250 cd/m2
Temperatura ambiente	-10°C a +60°C
Umidade	10% a 90% sem condensação
Dimensão	210 x 130 x 41 mm
Consumo interno + externo (em uso)	12 W
Peso	499 g

2. Características

- » Módulo interno com display LCD de 4 polegadas colorido.
- » Módulo externo com câmera digital de 420 linhas.
- » LEDs infravermelhos para visualização noturna.
- » Abertura de fechadura elétrica.
- » Função Intercom: é possível realizar chamadas internas utilizando as extensões de áudio ou de vídeo.
- » Função não perturbe: inibe som da campainha, permitindo visualizar e comunicar com o ambiente externo, além de abrir a fechadura.
- » Sensor antivolação no módulo externo (tamper).
- » Instalação a 4 fios.
- » Até 2 módulos internos de vídeo e 2 módulos internos de áudio.
- » Permite instalação de botoeira para abertura de fechadura.

3. Acessórios

O videoporteiro VP 1000 pode ser integrado a outros sistemas e funcionar com outros acessórios Intelbras, como:

- » Extensão de vídeo: VP 1000 EV
- » Extensão de áudio: VP 1000 EA
- » Fechaduras elétricas: todas com operação 12 V/ 1 A

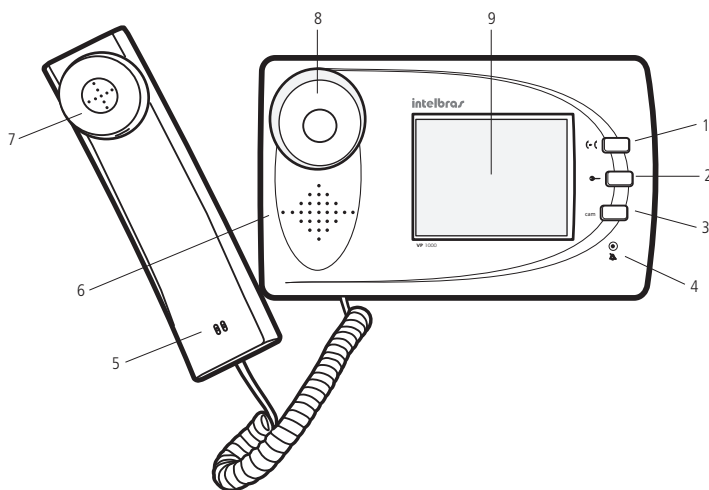
4. Cuidados e segurança

- » Evite expor o videoporteiro a fortes campos magnéticos, fortes impactos físicos, respingos de água ou outros líquidos, luz solar direta ou reflexos intensos.
- » Não ligue o videoporteiro em uma tomada com outros aparelhos, isso pode sobrecarregar a rede elétrica e causar curto-circuito, utilize uma tomada única.
- » Não instale o videoporteiro próximo a amônia ou gases venenosos.
- » Não desmonte o produto, há risco de choque elétrico. Em caso de defeito, contate a Assistência Técnica Autorizada.
- » Não utilize detergente ou outro produto químico para limpar o videoporteiro.
- » Tenha cuidado ao passar o cabeamento. Evite fontes de ruído eletromagnético como: motores elétricos, cercas elétricas, etc.
- » Não instale o módulo interno ou o módulo externo próximo a fontes de ruído acústico intenso como: aparelho de som, britadeira, serra elétrica, etc. Isso pode prejudicar a comunicação de voz entre o módulo interno e o módulo externo.

5. Produto

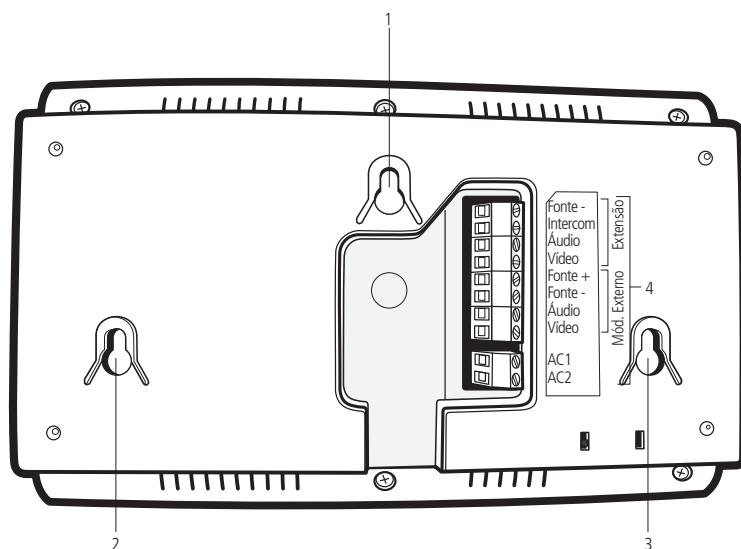
5.1. Módulo interno

Visão frontal



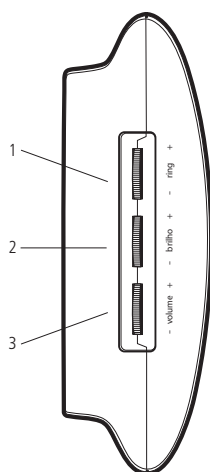
1. Tecla Intercom
2. Tecla Chave
3. Tecla Câmera / Não perturbe
4. LED indicador da função Não perturbe
5. Microfone
6. Alto falante para campainha
7. Receptor auricular
8. Gancho
9. Display

Visão posterior



1. Furo de fixação
2. Furo de fixação
3. Furo de fixação
4. Conexões

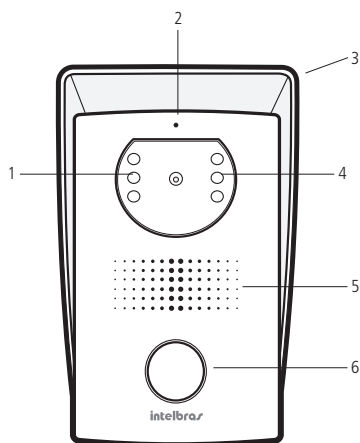
Visão lateral



1. Ajuste do volume da campainha
2. Ajuste de brilho do display
3. Ajuste de volume de áudio

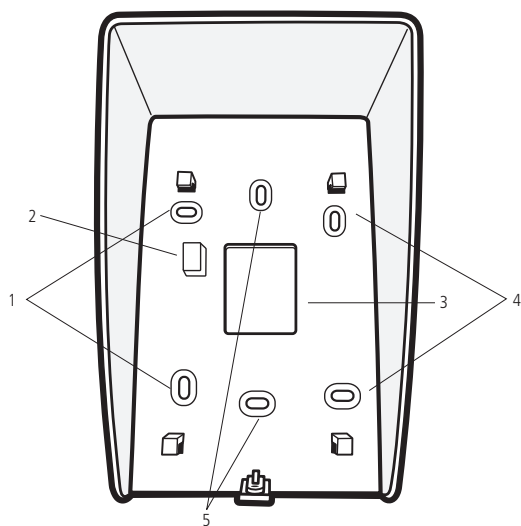
5.2. Módulo externo

Visão frontal



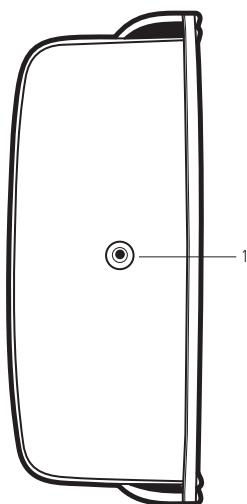
- 1. LEDs infravermelhos
- 2. Microfone
- 3. Chapéu de proteção contra intempéries
- 4. LEDs infravermelhos
- 5. Alto falante
- 6. Tecla campainha

Visão interna do chapéu



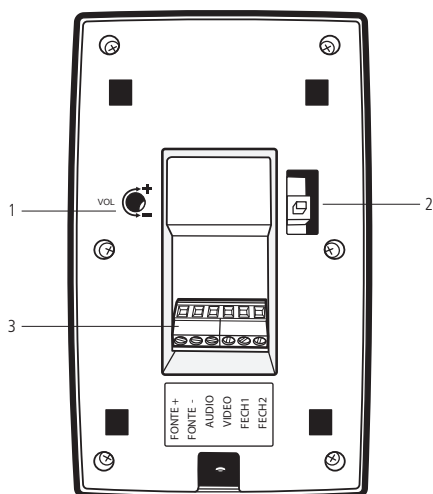
- 1. Fixação sobressalente
- 2. Torre de acionamento do sensor antiviolação (tamper)
- 3. Passagem dos cabos
- 4. Fixação sobressalente
- 5. Fixação para caixa 4x2

Visão inferior



1. Parafuso de fixação

Visão posterior

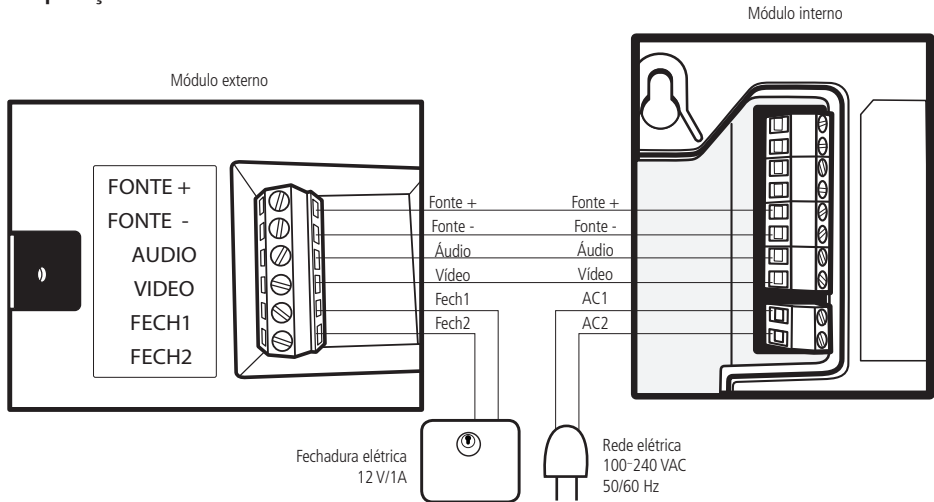


- 1. Ajuste de volume
- 2. Sensor antiviolação
- 3. Conexões

6. Instalação

Atenção: durante a instalação, mantenha o cabo de alimentação desconectado.

6.1. Aplicação básica



6.2. Cabeamento

Antes da instalação do produto, verifique a distância entre os módulos internos e externos e escolha o cabo mais adequado para sua instalação de acordo com a especificação a seguir:

Cabo coaxial:

Distância	Cabo
Até 50 m	Coaxial malha 67% + 2x 0,5 mm ²
Até 100 m	Coaxial malha 95% + 2x1 mm ²

Cabo CAT5:

Distância	Cabo
Até 25 m	CAT5 utilizando 4 fios
Até 50 m	CAT5 utilizando 8 fios*

Cabo CCI:

Distância	Cabo
Até 20 m	CCI 2 pares
Até 40 m	2 cabos CCI 2 pares*

** Utilize 1 par de fios para cada conexão.*

Para a instalação da fechadura, utilize sempre cabo 1,5 mm² para uma distância máxima de até 50 m. Para a ligação da rede elétrica ao módulo interno do VP1000, utilize cabo 1,5 mm².

Importante:

- » A qualidade do cabo é determinante na qualidade do funcionamento do produto. Utilize, de preferência, um eletrodo separado para o cabeamento do videoporteiro.
- » Evite a passagem do cabo em tubulações onde já existam outros tipos de cabo, como rede elétrica, internet, CFTV, cerca elétrica, etc. Dê a preferência para tubulações exclusivas para os cabos do videoporteiro.
- » Utilize preferencialmente cabo coaxial para a instalação de extensões de vídeo.

Atenção: para ambientes de grande interferência eletromagnética, utilize sempre cabo COAXIAL com malha 95%, independente da distância entre módulo interno e externo. De preferência, utilize um cabo coaxial da série 59.

7. Fixação e conexão

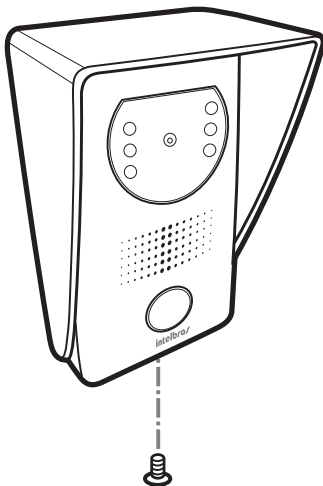
Atenção: realize a instalação deste produto com a rede elétrica desenergizada.

7.1. Módulo externo

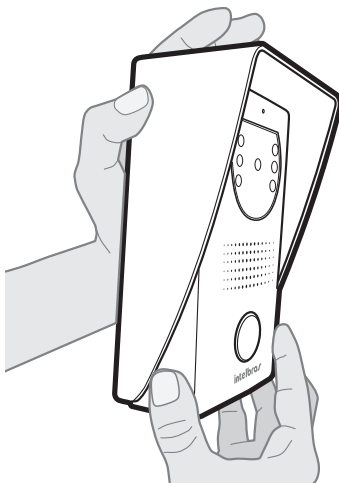
Para instalar o módulo externo, siga o procedimento:

Passo 1

1. Remova o parafuso da parte inferior do módulo externo;



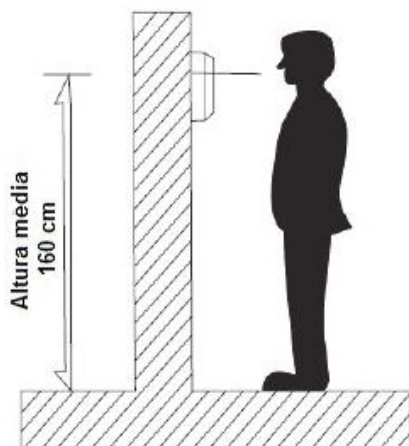
2. Para remover a proteção (chapéu), deslize as peças verticalmente puxando o chapéu para cima e módulo externo para baixo;



Passo 2

Ao realizar a fixação/instalação do produto na parede, verifique a altura ideal para a visualização da imagem. Recomendase considerar a altura média de 160 cm a partir da câmera até o chão.

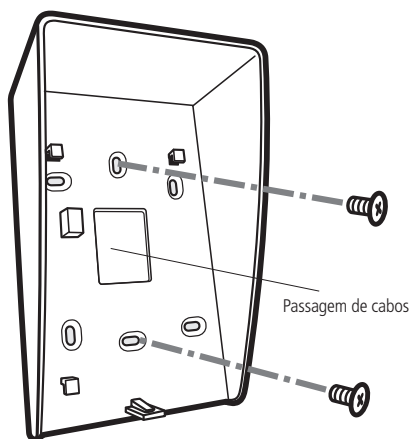
Obs.: algumas situações podem exigir uma instalação fora deste padrão. Verifique qual a altura mais adequada para o ambiente.



Você pode utilizar os 2 furos do padrão caixa 4x2 ou utilizar os 4 furos sobressalentes, caso não haja uma caixa 4x2 disponível.

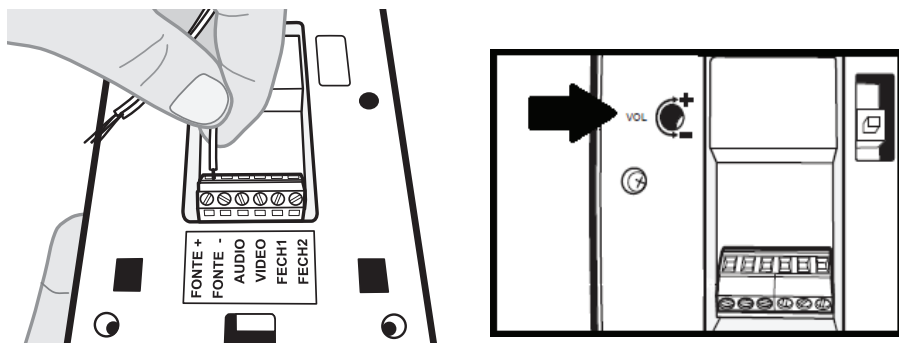
Passo 3

1. Com a furadeira, realize os furos com uma broca apropriada para sua parede. As buchas possuem 6 mm de diâmetro. Logo, insira as buchas na parede;
2. Antes de parafusar o produto na parede, lembre-se de passar os cabos pelo furo de passagem de cabos do chapéu. Feito isto, fixe o chapéu na parede com os parafusos.



Passo 4

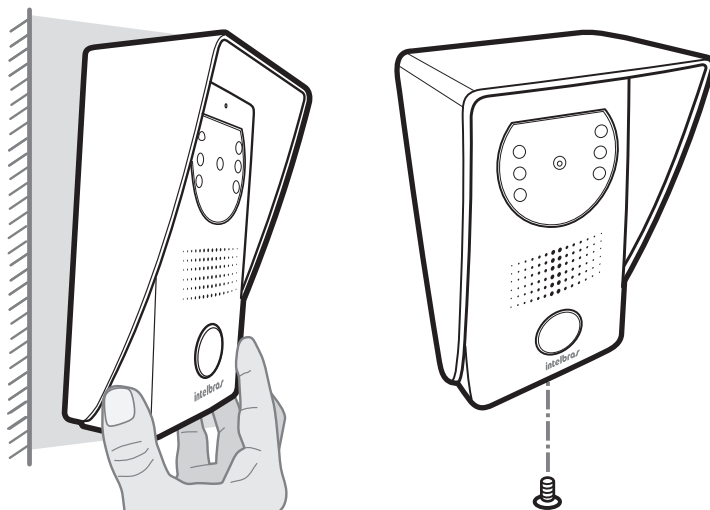
Utilizando uma chave de fenda, fixe os fios no conector um a um. Se for necessário, ajuste o volume do módulo externo utilizando uma chave *Philips*.



Importante: não utilize uma bitola maior que 1,5 mm² junto ao conector.

Passo 5

Encaixe o módulo externo ao chapéu deslizando-o verticalmente de baixo para cima. Insira o parafuso na parte inferior do produto.

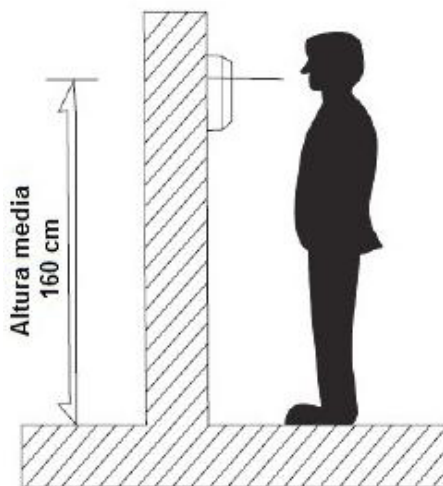


7.2. Módulo interno

Passo 1

Ao realizar a fixação/installação do produto na parede, verifique a altura ideal para a visualização da imagem. Recomendamos considerar a altura média de 160 cm a partir do centro do display até o chão;

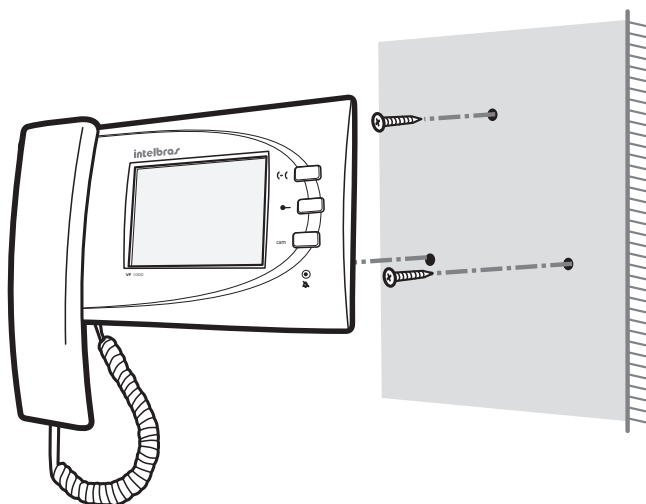
Obs.: algumas situações podem exigir uma instalação fora deste padrão. Verifique qual a altura mais adequada para o ambiente.



Utilizando o gabarito que acompanha o produto, marque os 3 pontos de fixação.

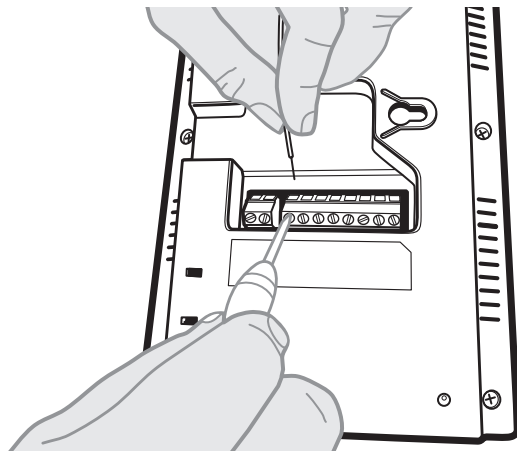
Passo 2

Com a furadeira, fure a parede utilizando uma broca apropriada para a sua parede. A bucha possui 6 mm de diâmetro. Logo, insira as buchas e coloque os parafusos na parede.



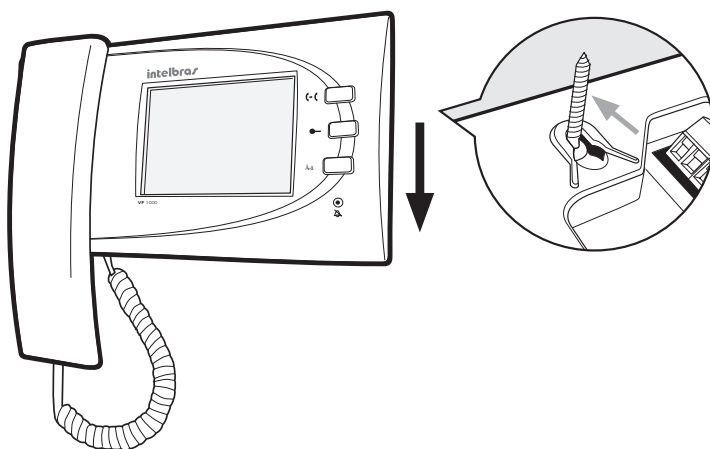
Passo 3

Utilizando uma chave de fenda, insira os cabos no conector um a um. Por medida de segurança, deixe os cabos da rede elétrica por último.



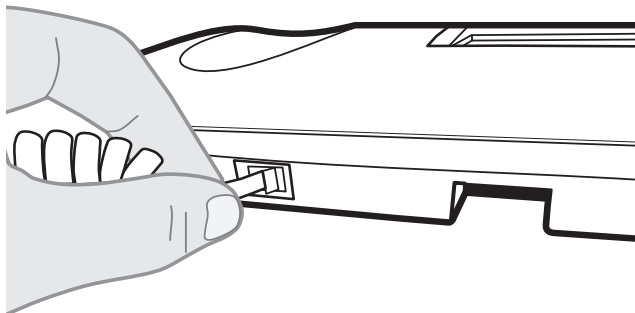
Importante: não utilize uma bitola maior que 1,5 mm² junto ao conector.

Com os cabos fixados, coloque o produto na parede deslizando-o de cima para baixo sobre os parafusos até encaixar.



Passo 4

Encaixe o cabo do monofone no plugue que se encontra na parte inferior do produto.



7.3. Ajustes

Módulo externo

Antes de parafusar o produto no chapéu, utilize uma chave *Philips* para ajustar o volume de áudio do módulo externo.

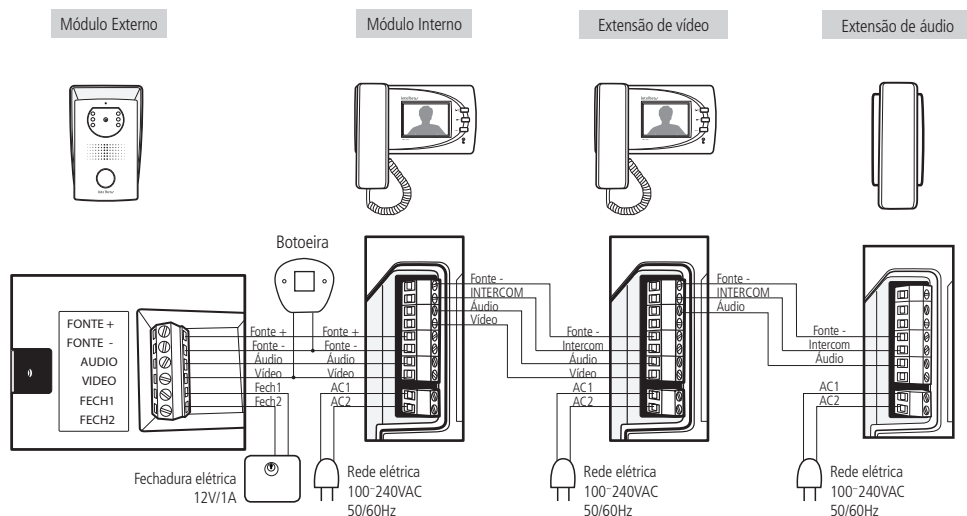
Módulo interno

O módulo interno possui 3 ajustes do lado esquerdo do monitor:

- » RING: ajuste do volume da campainha.
- » BRILHO: ajuste de brilho do display.
- » VOLUME: ajuste de volume de áudio do monofone.

Exemplos de aplicação

1 Kit VP 1000 + 1 extensão de vídeo + 1 extensão de áudio + botoeira para acionamento de fechadura + fechadura elétrica:



Para instalação de mais uma extensão de áudio, basta ligá-la em paralelo com qualquer extensão.

Importante: para o perfeito funcionamento do seu videoporteiro, não conecte a extensão de vídeo em paralelo com o módulo interno. Conecte-a conforme a figura acima, no conector de extensão.

8. Acessórios

8.1. Fechaduras

O VP 1000 permite a instalação de fechos e fechaduras* elétricas com especificação de 12 V/1 A.

** A fechadura e o fecho são itens opcionais, logo devem ser adquiridos separadamente.*

8.2. Botoeira

O VP 1000 permite a instalação de botoeira* para facilitar a abertura da fechadura.

A botoeira deve ser interligada em paralelo aos fios "VÍDEO" e "FONTE-", e seu contato deve ser sempre "normalmente aberto".

Quando instalada, pressione a botoeira por um período superior a 1 segundo para abertura da fechadura.

** A botoeira é item opcional e deve ser adquirida separadamente.*

8.3. Extensões de áudio/vídeo

Nome	Modelo	Quantidade suportada
Extensão de áudio	VP 1000 EA	2
Extensão de vídeo 4 polegadas	VP 1000 EV	1

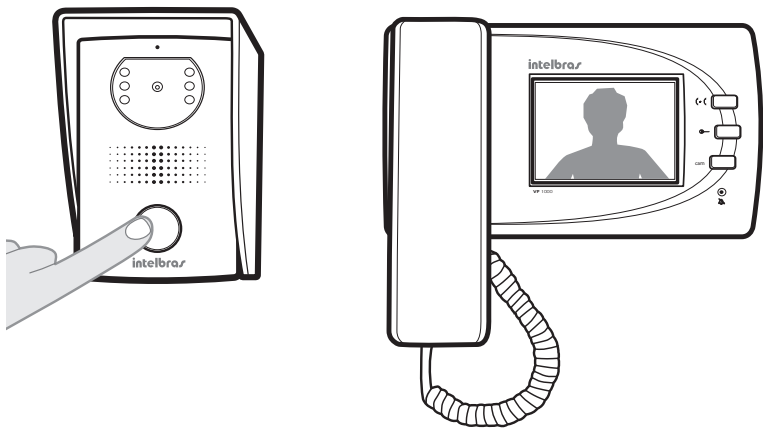
Além do módulo interno, o VP 1000 permite a instalação de 1 extensão de vídeo e 2 extensões de áudio.

Importante: instale somente 1 extensão de vídeo além do seu módulo interno. As extensões de áudio dos porteiros PR 1000, IPR 8000 IN e IV 7000 EA não são compatíveis com o VP 1000. Utilize sempre a extensão de áudio VP 1000 EA. As extensões de vídeo IV 7000 IN e IV 7000 HS não são compatíveis com este produto. Utilize sempre as extensões VP 1000 EV.

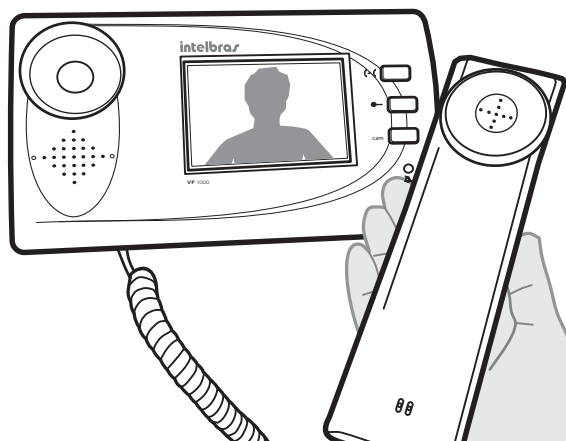
9. Operação

9.1. Operação básica

Quando o visitante pressionar a tecla campainha do módulo externo, a campainha do módulo interno irá tocar e a imagem do visitante será exibida no módulo interno.



Ao visualizar a imagem do visitante retire o monofone do gancho para atendimento.



Você também terá a opção de, durante a chamada, realizar a abertura do portão sem retirar o monofone do gancho, bastando pressionar a tecla "CHAVE" durante o sinal de ring.

Importante: para fechaduras pesadas, ou com grande tempo de exposição externa, pressione a tecla chave por um período superior a 2 segundos. Para encerrar, coloque o monofone no gancho.

A qualquer momento, mesmo que a campainha não seja pressionada, é possível tirar o monofone do gancho e conversar com alguém no módulo externo. Neste caso, a câmera do módulo externo será ligada e você também poderá visualizar a imagem.

10. Funções adicionais

10.1. Monitorar

Para visualizar através da câmera do módulo externo, pressione a tecla *Cam* uma vez. Para desligar a câmera, pressione a tecla *Cam* novamente.

O tempo de monitoramento máximo é de 30 segundos. Após este período, o vídeo será desligado automaticamente.

10.2. Abrir a fechadura

Há 2 maneiras de abrir a fechadura do módulo externo:

- » Quando você estiver conversando com um visitante, com o monofone fora do gancho, pressione a tecla *Chave*.
- » Quando um visitante pressionar a tecla campainha, sem tirar o monofone do gancho, pressione a tecla *Chave*.

Enquanto você pressionar a tecla *Chave*, a imagem da câmera permanecerá desligada, retornando 2 segundos após a tecla ser liberada.

10.3. Função Intercom

Caso você possua alguma extensão de áudio ou de vídeo, você pode realizar uma chamada interna sem que alguém da rua escute sua conversa.

Para utilizar uma chamada interna, pressione a tecla *Intercom* por alguns segundos. Todas as suas extensões vão soar a campainha. Pegue o monofone e aguarde até que alguém atenda em alguma extensão. Vocês podem conversar o tempo que quiserem, sem que alguém de fora da sua casa escute sua conversa. Durante a conversação no modo *Intercom*, o vídeo permanecerá desligado.

Caso algum visitante pressione a tecla campainha durante uma conversação no modo *Intercom*, basta 1 módulo interno retornar o monofone para o gancho, que o outro módulo interno será automaticamente conectada com o módulo externo.

Importante: apenas 2 módulos internos poderão conversar entre si. Durante a conversação no modo *Intercom*, as demais extensões ficarão mudas. A função *Intercom* somente estará disponível caso você possua uma extensão de áudio ou de vídeo. Não é possível realizar uma chamada interna (iniciar uma função *Intercom*) a partir de uma extensão de áudio. A extensão de áudio somente poderá receber uma chamada.

10.4. Função antiviolação

O módulo externo do VP 1000 conta com um sensor antiviolação do tipo Tamper. Ou seja, caso este módulo seja violado, um alarme sonoro constante soará tanto no módulo externo quando nos módulos internos. O som do alarme é semelhante à campainha. A câmera será ligada e você poderá visualizar através da câmera do módulo externo.

Importante: com a função *Não perturbe* ativada, caso o módulo externo seja violado, o alarme sonoro não será emitido.

10.5. Função Não perturbe

Esta função é interessante quando você não quer ser incomodado. Com esta função habilitada, o som da campainha será inibido tanto no módulo externo quanto nos módulos internos. Para ativá-la, pressione a tecla *Cam* por 3 segundos até escutar um bipe longo. O LED do módulo interno piscará 3 vezes e permanecerá ligado.

Para desligar a função *Não perturbe* pressione a tecla *Cam* por 3 segundos novamente. O LED piscará 3 vezes e permanecerá desligado. Com a função *Não perturbe* desativada, a campainha soará normalmente.

Importante: com a função *Não perturbe* ativada, caso o módulo externo for violado, o alarme sonoro não será emitido.

10.6. Botoeira (opcional)

Caso você possua uma botoeira* instalada, a qualquer momento, basta pressioná-la para abrir a fechadura.

* A botoeira é uma peça opcional, logo deve ser adquirida separadamente.

Importante: para fechaduras pesadas, ou com grande tempo de exposição externa, pressione a tecla chave por um período superior a 2 segundos.

11. Dúvidas frequentes

Dúvida	Causa e solução
O monitor não mostra nenhuma imagem	Verifique se: O módulo interno está ligado à rede elétrica e as conexões FONTE + e FONTE - do módulo externo estão corretas? O ajuste de brilho, localizado na lateral do módulo interno, está devidamente ajustado? As conexões de vídeo, entre os módulos interno e externo, estão ligadas corretamente? Verifique a polaridade das conexões.
Não escuto nenhum som do módulo interno	Verifique se: O ajuste de áudio, localizado na lateral do módulo interno, está devidamente ajustado? As conexões de áudio, entre os módulos interno e externo, estão ligadas corretamente? Verifique a polaridade das conexões.
A imagem do monitor apresenta ruído	Verifique se: O cabo utilizado está de acordo com o especificado/indicado no manual? A instalação está de acordo com o especificado/indicado no manual, não contendo outras instalações na mesma tubulação, com cabos de alta tensão, rede e outros equipamentos elétricos que possam gerar ruído?

Termo de garantia

Para a sua comodidade, preencha os dados abaixo, pois, somente com a apresentação deste em conjunto com a nota fiscal de compra do produto, você poderá utilizar os benefícios que lhe são assegurados.

Nome do cliente:

Assinatura do cliente:

Nº da nota fiscal:

Data da compra:

Modelo:

Nº de série:

Revendedor:

Fica expresso que esta garantia contratual é conferida mediante as seguintes condições:

1. Todas as partes, peças e componentes do produto são garantidos contra eventuais defeitos de fabricação que porventura venham a apresentar, pelo prazo de 1 (um) ano, sendo este prazo de 3 (três) meses de garantia legal mais 9 (nove) meses de garantia contratual, contado a partir da data de entrega do produto ao Senhor Consumidor, conforme consta na nota fiscal de compra do produto, que é parte integrante deste Termo em todo território nacional. Esta garantia contratual implica na troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeito de fabricação, além da mão-de-obra utilizada nesse reparo. Caso não seja constatado defeito de fabricação, e sim defeito(s) proveniente(s) de uso inadequado, o Senhor Consumidor arcará com estas despesas.
2. Constatado o defeito, o Senhor Consumidor deverá imediatamente comunicar-se com o Serviço Autorizado mais próximo que consta na relação oferecida pelo fabricante - **somente estes estão autorizados a examinar e sanar o defeito durante o prazo de garantia aqui previsto**. Se isto não for respeitado **esta garantia perderá sua validade**, pois o produto terá sido violado.
3. Na eventualidade do Senhor Consumidor solicitar o atendimento domiciliar, deverá encaminhar-se ao Serviço Autorizado mais próximo para consulta da taxa de visita técnica. Caso seja constatada a necessidade da retirada do produto, as despesas decorrentes, transporte, segurança de ida e volta do produto, ficam sob a responsabilidade do Senhor Consumidor.
4. **A garantia perderá totalmente sua validade se ocorrer qualquer das hipóteses a seguir:** **a)** se o defeito não for de fabricação, mas sim, ter sido causado pelo Senhor Consumidor ou terceiros estranhos ao fabricante; **b)** se os danos ao produto forem oriundos de acidentes, sinistros, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos, etc.), umidade, tensão na rede elétrica (sobretensão provocada por acidentes ou flutuações excessivas na rede), instalação/uso em desacordo com o Manual do Usuário ou decorrente do desgaste natural das partes, peças e componentes; **c)** se o produto tiver sofrido influência de natureza química, eletromagnética, elétrica ou animal (insetos, etc.); **d)** se o número de série do produto houver sido adulterado ou rasurado; e) se o aparelho houver sido violado.

Sendo estas condições deste Termo de Garantia complementar, a Intelbras S/A reserva-se o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

O processo de fabricação deste produto não está coberto pelo sistema de gestão ambiental da Intelbras.

Todas as imagens deste manual são ilustrativas.

intelbras**Videoportero****Modelo Videoportero VP 1000, Módulo de Extensión de audio
VP 1000 EA y Módulo de Extensión de video VP 1000 EV**

El videoportero VP 1000 está compuesto por el módulo interno con pantalla LCD de 4", módulo externo con cámara y accionamiento para 1 cerradura. Posibilita que el habitante vea y converse con el visitante, además de abrir la cerradura. El videoportero VP 1000 permite que se instale un módulo de extensión de video y 2 módulos de extensión de audio, además de botoneras para facilitar la apertura de la cerradura. Posee la función Intercom, que permite la comunicación entre los módulos internos y módulos de extensión de audio. El videoportero permite que se inhiba el timbre, a través de la función No Molestar. Posee también alarma sonora en caso de sufrir violación.

1. Especificaciones técnicas

1.1. Módulo externo

Voltaje de operación	15 V cc (alimentado por el módulo interno)
Sensor de imagen	¼ CMOS
Iluminación mínima (modo a color)	1.5 lux
Iluminación mínima (modo B&N)	0.1 lux
Lente de la cámara	Agujero de alfiler
LEDs infrarrojos	6 LEDs de 5 mm
Resolución horizontal	420 TVL
Formato de imagen	NTSC
Cerradura	12 V cc/1 A
Temperatura ambiente	-10°C a +60°C
Humedad relativa	10% a 90% sin condensación
Dimensiones	154 x 98.1 x 61.5 mm
Peso	258 g

1.2. Módulo interno

Alimentación	100 V ac a 240 V ac 50/60 HZ automática
Volumen de timbre	80 dB±2 @ 1m
Tamaño de la pantalla	4" TFT a color
Formato de la pantalla	4:3
Resolución	20 RGB (H) × 240 (V)
Contraste	400:1
Brillo	250 cd/m2
Temperatura ambiente	-10°C a +60°C
Humedad	10% a 90% sin condensación
Dimensión	210 x 130 x 41 mm
Consumo interno + externo (en uso)	12 W
Peso	499 g

2. Características

- » Módulo interno con pantalla LCD de 4 pulgadas a color.
- » Módulo externo con cámara digital de 420 líneas.
- » LEDs infrarrojos para visualización nocturna.
- » Apertura de cerradura eléctrica.
- » Función Intercom: es posible realizar llamadas internas utilizando los módulos de extensión de audio o de video.
- » Función no molestar: inhibe sonido del timbre, permitiendo visualizar y comunicar con el ambiente externo, además de abrir la cerradura.
- » Sensor contra violación en el módulo externo (tamper).
- » Instalación a 4 hilos.
- » Hasta 2 módulos internos de video y 2 módulos internos de audio.
- » Permite instalación de botonera para apertura de cerradura.

3. Accesorios

El videoportero VP 1000 puede integrarse a otros sistemas y funcionar con otros accesorios Intelbras, como:

- » Módulo de Extensión de video: VP 1000 EV
- » Módulo de Extensión de audio: VP 1000 EA
- » Cerraduras eléctricas: todas con operación 12 V cc/1 A

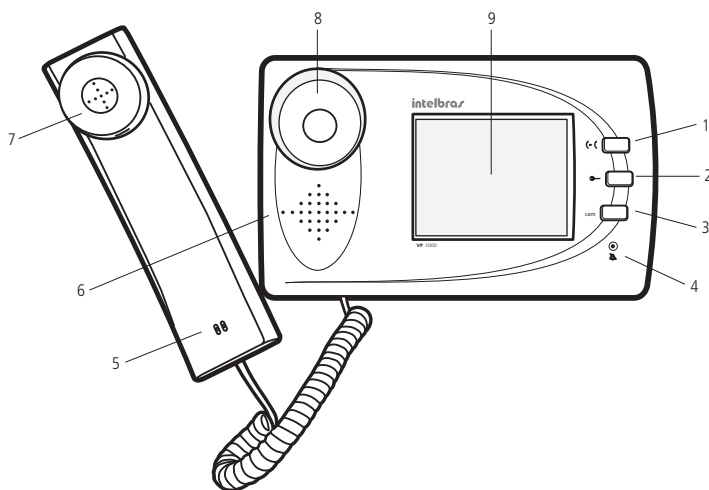
4. Cuidados y seguridad

- » Evite exponer el videoportero a fuertes campos magnéticos, fuertes impactos físicos, salpicaduras de agua u otros líquidos, luz solar directa o reflejos intensos.
- » No enchufe el videoportero en una toma de corriente con otros aparatos, eso puede sobrecargar la red eléctrica y causar cortocircuito, utilice una única toma.
- » No instale el videoportero próximo a amoníaco o gases venenosos.
- » No desmonte el producto, hay riesgo de descarga eléctrica. En caso de defecto, contacte una Asistencia Técnica Autorizada.
- » No utilice detergente u otro producto químico para limpiar el videoportero.
- » Tenga cuidado al pasar el cableado. Evite fuentes de ruido electromagnético como: motores eléctricos, cercas eléctricas, etc.
- » No instale el módulo interno o el módulo externo próximo a fuentes de ruido acústico intenso como: equipo de sonido, martillo neumático, sierra eléctrica, etc. Eso puede perjudicar la comunicación de voz entre el módulo interno y el módulo externo.

5. Producto

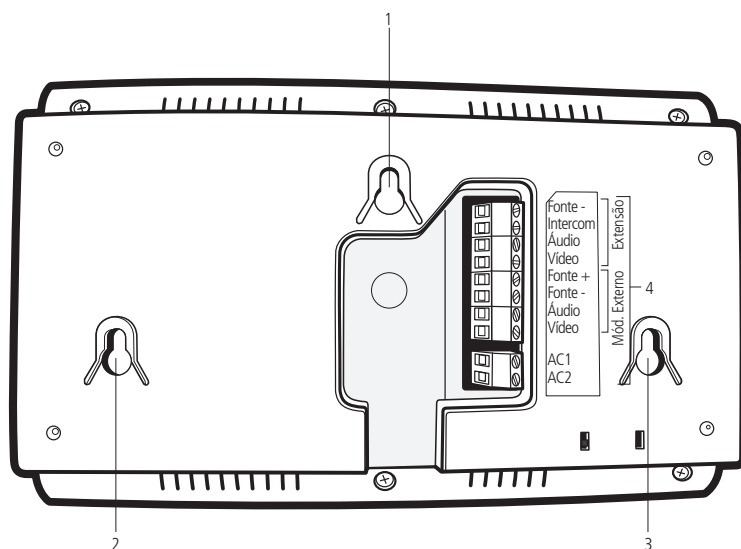
5.1. Módulo interno

Vista frontal



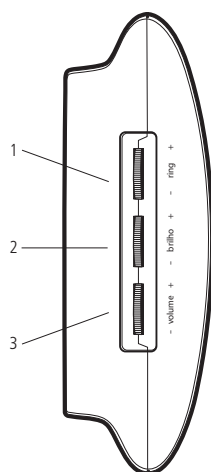
1. Tecla Intercom
2. Tecla Llave
3. Tecla Cámara / No Molestar
4. LED indicador de la función No Molestar
5. Micrófono
6. Altavoz para timbre
7. Receptor auricular
8. Botón de cuelgue
9. Pantalla

Vista posterior



1. Agujero de fijación
2. Agujero de fijación
3. Agujero de fijación
4. Conexiones

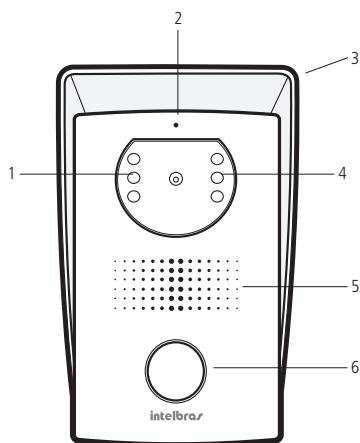
Vista lateral



1. Ajuste del volumen del timbre
2. Ajuste de brillo de la pantalla
3. Ajuste de volumen de audio

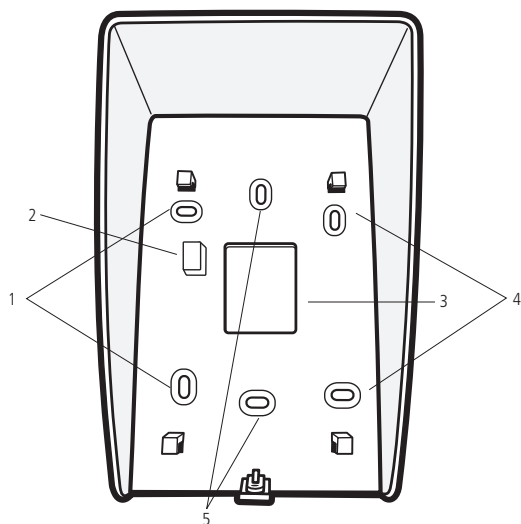
5.2. Módulo externo

Vista frontal



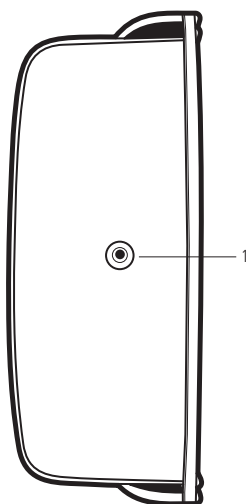
- 1. LEDs infrarrojos
- 2. Micrófono
- 3. Tapa de protección contra intemperies
- 4. LEDs infrarrojos
- 5. Altavoz
- 6. Tecla timbre

Vista interna de la tapa de protección



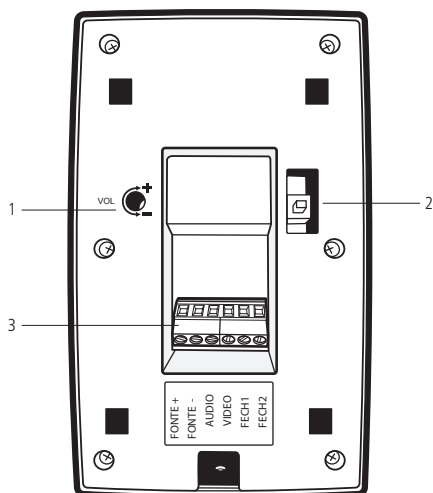
- 1. Fijación sobresaliente
- 2. Torre de accionamiento del sensor contra violación (tamper)
- 3. Pasador de los cables
- 4. Fijación sobresaliente
- 5. Fijación para caja 4x2

Vista inferior



1. Tornillo de fijación

Vista posterior

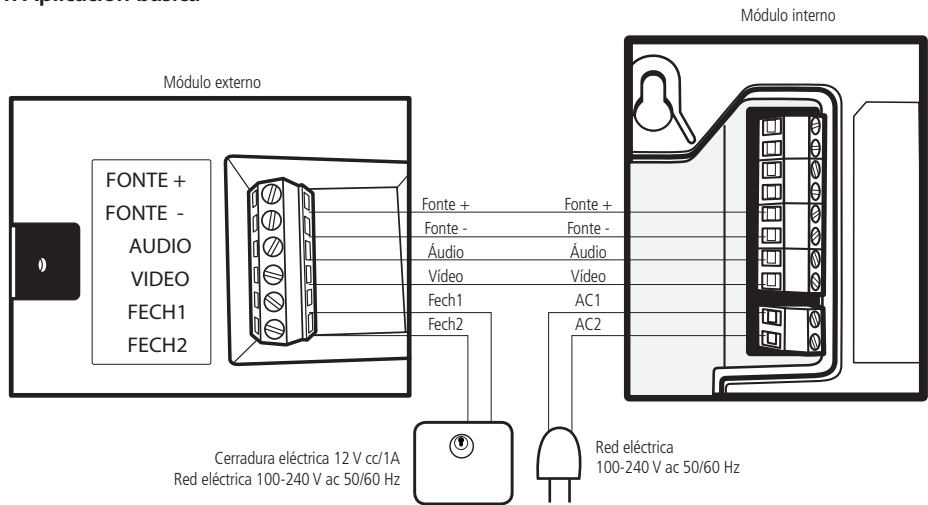


- 1. Ajuste de volumen
- 2. Sensor contra violación
- 3. Conexiones

6. Instalación

Atención: durante la instalación, mantenga el cable de alimentación desconectado.

6.1. Aplicación básica



6.2. Cableado

Antes de instalar el producto, verifique la distancia entre los módulos internos y externos y elija el cable más adecuado para su instalación, de acuerdo con la siguiente especificación:

Cable coaxial:

Distancia	Cable
Hasta 50 m	Coaxial malla 67% + 2x 0,5 mm ²
Hasta 100 m	Coaxial malla 95% + 2x1 mm ²

Cable CAT5:

Distancia	Cable
Hasta 25 m	CAT5 utilizando 4 hilos
Hasta 50 m	CAT5 utilizando 8 hilos*

Cable CCI:

Distancia	Cable
Hasta 20 m	CCI 2 pares
Hasta 40 m	2 cables CCI 2 pares*

** Utilice 1 par de hilos para cada conexión.*

Para la instalación de la cerradura, utilice siempre cable 1,5 mm² para una distancia máxima de hasta 50 m.

Para conectar la red eléctrica al módulo interno del VP1000, utilice cable 1,5 mm².

Importante:

- » La calidad del cable es determinante en la calidad del funcionamiento del producto. Utilice, de preferencia, un electro ducto por separado para el cableado del videoportero.
- » Evite hacer pasar el cable en tuberías donde ya haya otros tipos de cable, como red eléctrica, Internet, CCTV, cerca eléctrica, etc. Dé la preferencia para tuberías exclusivas para los cables del videoportero
- » Utilice preferencialmente cable coaxial para la instalación de módulos de extensión de video.

Atención: para ambientes de gran interferencia electromagnética, utilice siempre cable COAXIAL con malla 95%, independiente de la distancia entre el módulo interno y el externo. De preferencia, utilice un cable coaxial de la serie 59.

7. Fijación y conexión

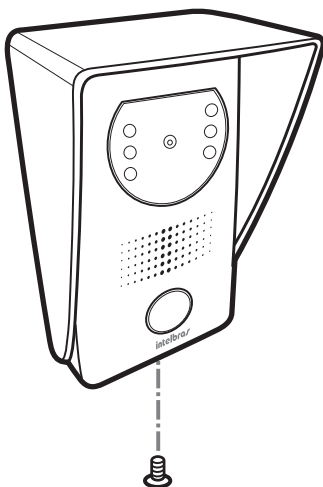
Atención: instale este producto con la red eléctrica desconectada.

7.1. Módulo externo

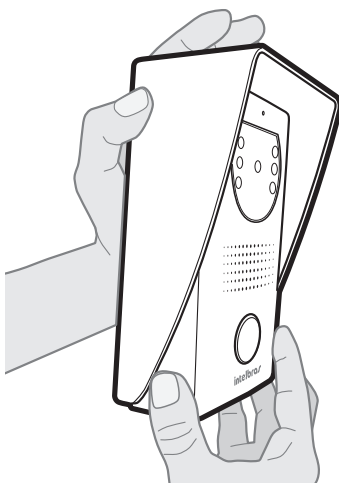
Para instalar el módulo externo, siga el siguiente procedimiento:

Etapa 1

1. Quite el tornillo de la parte inferior del módulo externo;



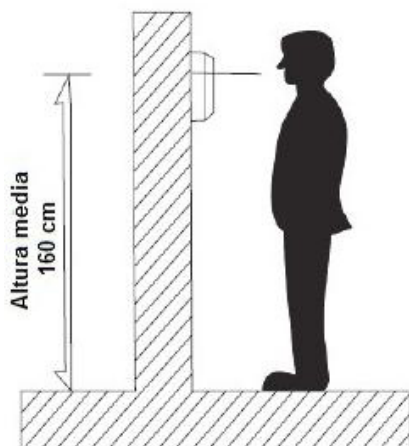
2. Para remover la protección (tapa), desplace las piezas verticalmente desplazando la tapa hacia arriba y el módulo externo para abajo;



Etapa 2

Al realizar la fijación/instalación del producto en la pared, verifique la altura ideal para la visualización de la imagen. Se recomienda considerar la altura media de 160 cm a partir de la cámara hasta el suelo.

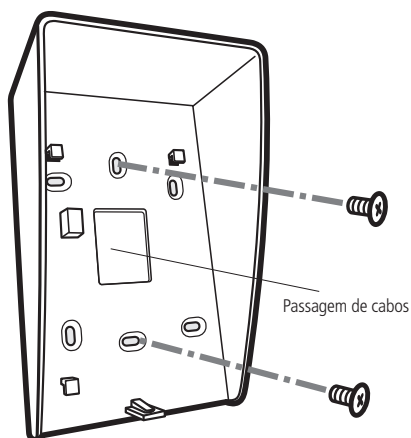
Observación: algunas situaciones pueden exigir una instalación fuera de este estándar. Verifique cual es la altura más adecuada para el ambiente.



Usted puede utilizar los 2 agujeros estándar caja 4x2 o utilizar los 4 agujeros sobresalientes, en el caso de no haber una caja 4x2 disponible.

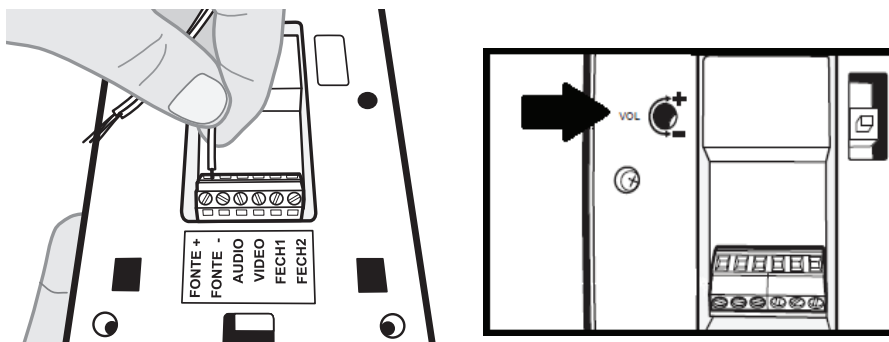
Etapa 3

1. Con el taladro, haga la perforación con una broca apropiada para su pared. Las clavijas poseen 6mm de diámetro. Después, introduzca las clavijas en la pared;
2. Antes de atornillar el producto en la pared, haga pasar los cables por el agujero de pasaje de cables del protector. Hecho esto, fije la tapa de protección en la pared con los tornillos.



Etapa 4

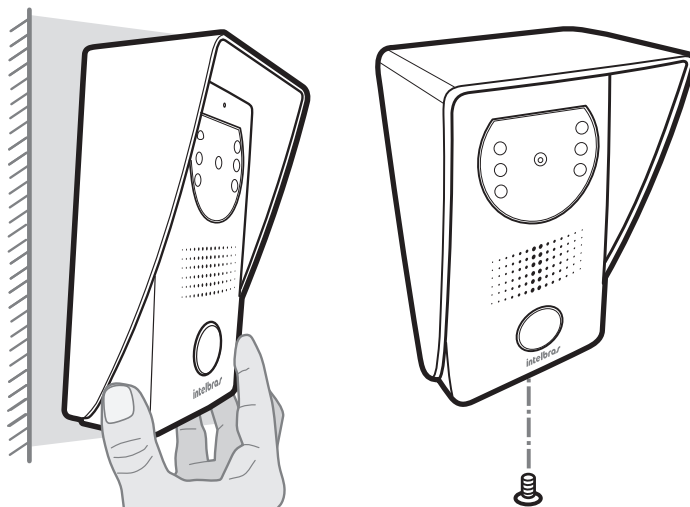
Utilizando un destornillador, fije los hilos en el conector uno a uno. Si fuere necesario, ajuste el volumen del módulo externo utilizando un desarmador punta Philips.



Importante: no utilice un grosor mayor que 1,5 mm² junto al conector.

Etapa 5

Encaje el módulo externo al protector desplazándolo verticalmente de abajo hacia arriba. Introduzca el tornillo en la parte inferior del producto.

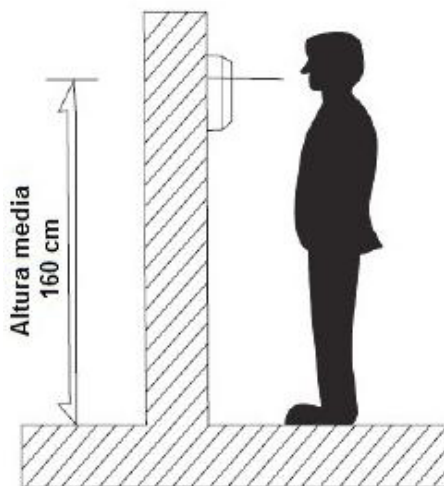


7.2. Módulo interno

Etapas 1

Al realizar la fijación/instalación del producto en la pared, verifique la altura ideal para la visualización de la imagen. Se recomienda considerar la altura media de 160 cm a partir de la cámara hasta el suelo;

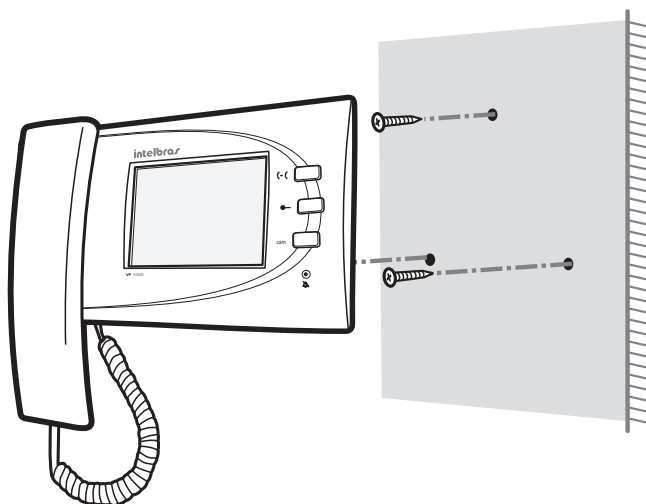
Observación: algunas situaciones pueden exigir una instalación fuera de este estándar. Verifique cual es la altura más adecuada para el ambiente.



Utilizando la plantilla de perforación que acompaña el producto, marque los 3 puntos de fijación.

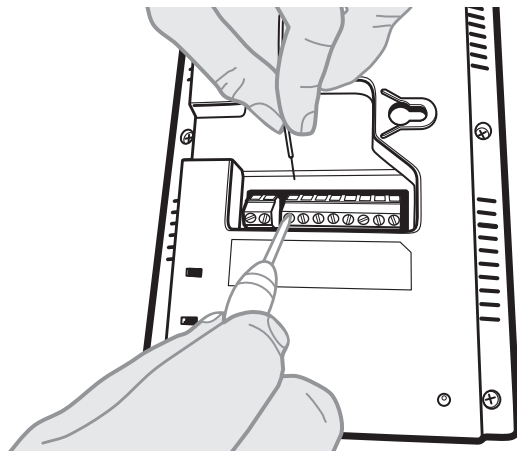
Etapas 2

Con el taladro, haga la perforación con una broca apropiada para su pared. Las clavijas poseen 6mm de diámetro. Después, introduzca las clavijas y ponga los 3 tornillos en la pared.



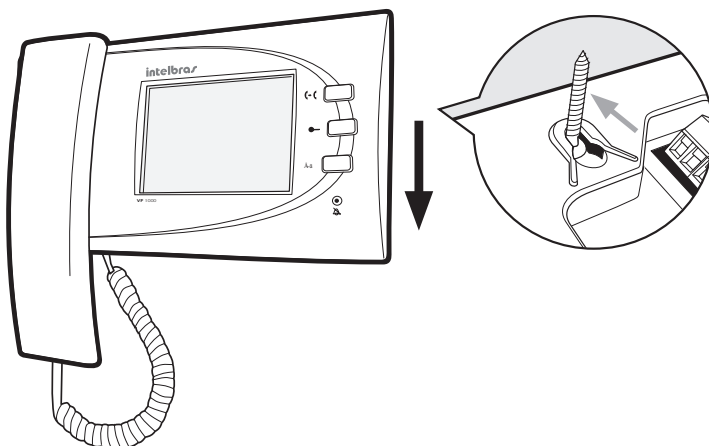
Etapas 3

Utilizando un destornillador, introduzca los cables en el conector uno a uno. Por medida de seguridad, deje los cables de la red eléctrica por último.



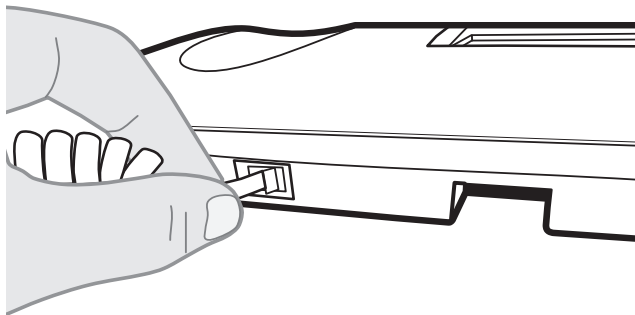
Importante: no utilice un grosor mayor que 1,5 mm² junto al conector.

Con los cables fijados, ponga el producto en la pared desplazándolo de arriba hacia abajo sobre los tornillos hasta encajarlo.



Etapa 4

Encaje el cable del auricular en el enchufe que se encuentra en la parte inferior del producto.



7.3. Ajustes

Módulo externo

Antes de atornillar el producto en la tapa protectora, utilice un desarmador punta Philips para ajustar el volumen de audio del módulo externo.

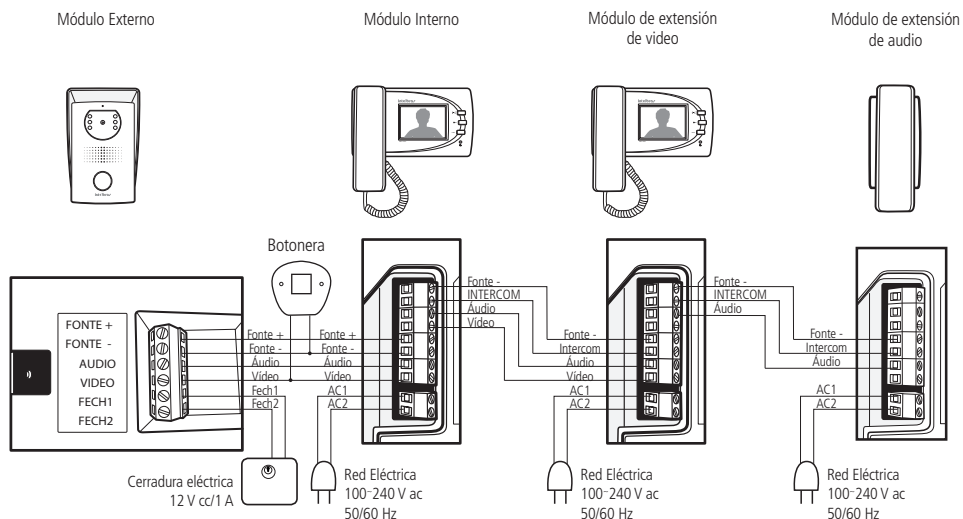
Módulo interno

El módulo interno posee 3 ajustes del lado izquierdo del monitor:

- » TIMBRE: ajuste del volumen del timbre.
- » BRILLO: ajuste de brillo de la pantalla
- » VOLUMEN: ajuste de volumen de audio del auricular.

Ejemplos de aplicación

1 Kit VP 1000 + 1 módulo de extensión de video + 1 módulo de extensión de audio + botonera para accionamiento de cerradura + cerradura eléctrica:



Para instalación de más un módulo de extensión de audio, basta conectarlo en paralelo con cualquier otro módulo de extensión.

Importante: para el perfecto funcionamiento de su videoportero, no conecte el módulo de extensión de video en paralelo con el módulo interno. Conéctelo conforme la figura anterior, en el conector de módulo de extensión.

8. Accesorios

8.1. Cerraduras

El VP 1000 permite la instalación de bloqueos y cerraduras* eléctricas con especificación de 12 V cc/1 A.

** La cerradura y bloqueo son piezas opcionales, por lo que debe adquirirse por separado.*

8.2. Botonera

El VP 1000 permite la instalación de botoneras* para facilitar la apertura de la cerradura.

Debe interconectarse la botonera en paralelo a los hilos "VIDEO" y "FONTE", y su contacto debe ser siempre "normalmente abierto".

Cuando esté instalada, oprima la botonera por un período superior a 1 segundo para la apertura de la cerradura.

** La botonera es una pieza opcional, por lo que debe adquirirse por separado.*

8.3. Módulos de Extensión de audio/video

Nombre	Modelo	Cantidad soportada
Módulo Extensión de audio	VP 1000 EA	2
Módulo Extensión de video 4 pulgadas	VP 1000 EV	1

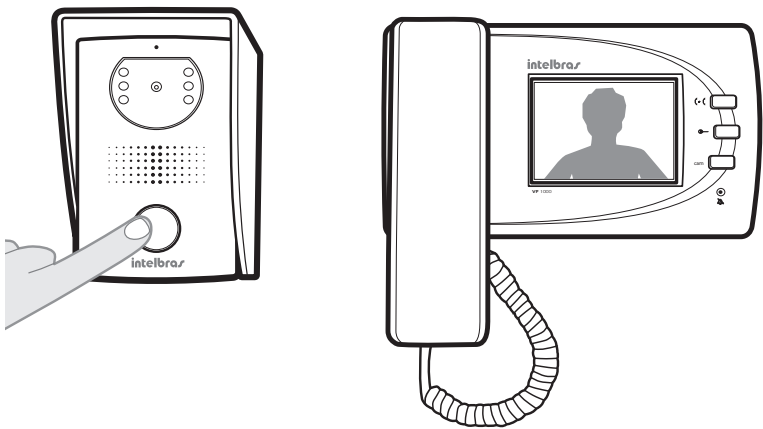
Además del módulo interno, el VP 1000 permite la instalación de 1 módulo de extensión de video y 2 módulos de extensión de audio.

Importante: instale solamente 1 módulo de extensión de video además de su módulo interno. Los módulos de extensión de audio de los porteros PR 1000, IPR 8000 IN e IV 7000 EA no son compatibles con el VP 1000. Utilice siempre el módulo de extensión de audio VP 1000 EA. Los módulos de extensión de video IV 7000 IN e IV 7000 HS no son compatibles con este producto. Utilice siempre los módulos de extensión VP 1000 EV.

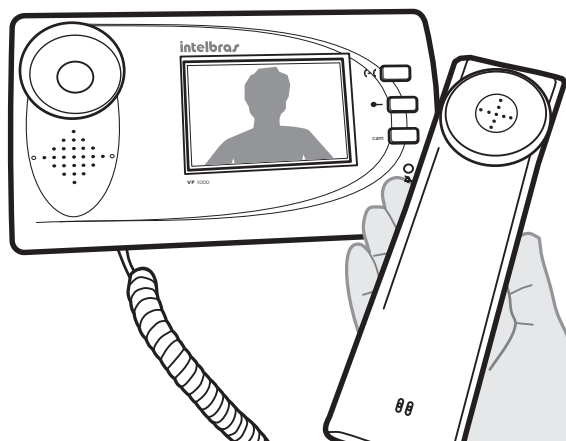
9. Operación

9.1. Operación básica

Cuando el visitante oprima la tecla timbre del módulo externo, el timbre del módulo interno sonará y se mostrará la imagen del visitante en el módulo interno.



Al visualizar la imagen del visitante descuelgue el auricular para atender.



Usted también tendrá la opción de, durante la llamada, realizar la apertura del portón sin descolgar el auricular, bastando tan solo oprimir la tecla "LLAVE" durante la señal de timbre.

Importante: para cerraduras pesadas, o con tiempo largo de exposición externa, oprima la tecla llave por más de 2 segundos. Para finalizar, cuelgue el auricular. En cualquier momento, aunque no se oprima el timbre, es posible descolgar el auricular y hablar con alguien en el módulo externo. En este caso, la cámara del módulo externo se conectará y usted también podrá visualizar la imagen.

10. Funciones adicionales

10.1. Monitorear

Para visualizar a través de la cámara del módulo externo, oprima la tecla Cam una vez. Para apagar la cámara, vuelva a oprimir la tecla Cam.

El tiempo de monitoreo máximo es de 30 segundos. Tras este período, el video se apagará automáticamente.

10.2. Abrir la cerradura

Hay 2 maneras de abrir la cerradura del módulo externo:

- » Cuando usted se encuentre conversando con un visitante, con el auricular descolgado, oprima la tecla Llave.
- » Cuando un visitante oprima la tecla timbre, sin descolgar el auricular, oprima la tecla Llave.

Mientras usted oprime la tecla Llave, la imagen de la cámara permanecerá apagada, retornando 2 segundos después de la tecla ser liberada.

10.3. Función Intercom

En el caso de que usted tenga algún módulo de extensión de audio o de video, usted puede realizar una llamada interna sin que alguien de la calle escuche su conversación.

Para utilizar una llamada interna, oprima la tecla Intercom  por algunos segundos. Todos sus módulos de extensión sonarán. Descuelgue el auricular y aguarde hasta que alguien conteste desde algún módulo de extensión. Ustedes pueden conversar durante el tiempo que quieran, sin que nadie ajeno a su casa escuche su conversación. Durante la conversación en el modo Intercom, el video permanecerá apagado.

En el caso de que algún visitante oprima la tecla timbre durante una conversación en el modo Intercom , basta que 1 módulo interno cuelgue el auricular que el otro módulo interno será automáticamente conectado con el módulo externo.

Importante: apenas 2 módulos internos podrán conversar entre sí. Durante la conversación en el modo Intercom, los demás módulos de extensión permanecerán mudos. La función Intercom  solamente estará disponible en el caso de que usted posea un módulo de extensión de audio o de video. No es posible realizar una llamada interna (iniciar una función Intercom) desde un módulo de extensión de audio. El módulo de extensión de audio solamente podrá recibir una llamada.

10.4. Función contra violación

O El módulo externo do VP 1000 cuenta con un sensor contra violación del tipo Tamper. Es decir, en el caso de este módulo ser violado, una alarma sonora constante sonará tanto en el módulo externo como en los módulos internos. El sonido de la alarma es semejante al timbre. La cámara se encenderá y usted podrá visualizar a través de la cámara del módulo externo.

Importante: con la función No Molestar activada, en el caso de que se viole el módulo externo, la alarma sonora no será emitida.

10.5. Función No Molestar

Esta función es importante cuando usted no quiere ser molestado. Con esta función habilitada, el sonido del timbre será inhibido tanto en el módulo externo como en los módulos internos. Para activarla, oprima la tecla Cam por 3 segundos hasta escuchar un bip largo. El LED del módulo interno parpadeará 3 veces y permanecerá encendido.

Para apagar la función No Molestar oprima la tecla Cam por 3 segundos nuevamente. El LED parpadeará 3 veces y permanecerá apagado. Con la función No Molestar desactivada, el timbre sonará normalmente.

Importante: con la función No Molestar activada, en el caso de que se viole el módulo externo, la alarma sonora no será emitida.

10.6. Botonera (opcional)

En el caso de que posea una botonera* instalada, a cualquier momento basta oprimirla para abrir la cerradura.

* La botonera es una pieza opcional, por lo que debe adquirirse por separado.

Importante: para cerraduras pesadas, o con tiempo largo de exposición externa, oprima la tecla llave por más de 2 segundos.

11. Dudas frecuentes

Duda	Causa y solución
El monitor no muestra ninguna imagen	Verifique si: ¿El módulo interno está conectado a la red eléctrica y las conexiones FONTE + y FONTE - del módulo externo están correctas? El ajuste de brillo, localizado en la lateral del módulo interno, está debidamente ajustado; ¿Las conexiones de video, entre los módulos interno y externo, están conectadas correctamente? Verifique la polaridad de las conexiones.
No oigo ningún sonido del módulo interno	Verifique si: El ajuste de audio, localizado en la lateral del módulo interno, está debidamente ajustado; ¿Las conexiones de audio, entre los módulos interno y externo, están ligadas correctamente? Verifique la polaridad de las conexiones.
La imagen del monitor presenta ruido	Verifique si: ¿El cable utilizado está de acuerdo con la especificación/indicación en el manual? ¿La instalación está de acuerdo con lo que se especifica/indica en el manual, no conteniendo otras instalaciones en la misma tubería, con cables de alto voltaje, red y otros equipos eléctricos que puedan generar ruido?

Póliza de garantía

Este documento solamente tiene validez en el territorio de la República Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Calle Michoacán, 20 – Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación – Deleg. Iztapalapa – México, D.F.

C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

INDUSTRIA DE TELECOMUNICACIÓN ELECTRÓNICA BRASILEÑA DE MÉXICO S.A. DE C.V. garantiza este producto por 12 (doce) meses, en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de adquisición bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no deberá exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y esta póliza, debidamente sellada en el establecimiento donde fue adquirido.
Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado Intelbras:
Intelbras
Calle Michoacán, 20 – Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación – Deleg. Iztapalapa – México, D.F.
C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84
soporte.tec@intelbras.com.mx
Consulte en el sitio www.intelbras.com la relación completa de los centros de servicio y distribuidores autorizados.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser enviado a nuestro servicio técnico para evaluación y eventual reparación.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 hábiles días contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
4. Con cualquier Distribuidor Autorizado Intelbras podrá adquirir refacciones, accesorios y partes.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual del Usuario en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Datos del consumidor/producto.

Producto:	Marca:
Modelo:	No. Serie:
Distribuidor:	
Calle y Número:	
Colonia:	Estado:
C.P.:	Fecha de Entrega:
Sello y Firma:	

Término de garantía

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:

Firma:

Fecha de compra:

Nº de nota fiscal:

Modelo:

Nº de série:

Distribuidor:

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es **IMPORTANTE** que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

5. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales defectos de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TERMINO en todo territorio nacional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.
6. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante – solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez. Consulte en el sitio www.intelbras.com la relación de los centros de servicios.
7. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
8. La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:
 - a) si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante;
 - b) si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes;
 - c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.);
 - d) si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras



eco amigável



uma das melhores
empresas para se trabalhar



fale com a gente

Brasil

Suporte a clientes: (48) 2106 0006

Contato e chat: www.intelbras.com.br/suporte

Sugestões, reclamações e rede autorizada: 0800 7042767

México

suporte.tec@intelbras.com.mx

(55) 5687 7484

Otros países

suporte@intelbras.com

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia BR 101, km 210 - Área Industrial - São José/SC - 88104-800
www.intelbras.com.br | www.intelbras.com